# mampato

M. R.

Precio $ 8.00.—
Recargo de flete $ 0,40

Precio Perú S/10.00 Año VIII Nº 326 20 DE ABRIL DE 1976

EL ARTE DURANTE PERICLES

GABRIELA MISTRAL: BOTÁNICAS Y ZOOLOGIAS

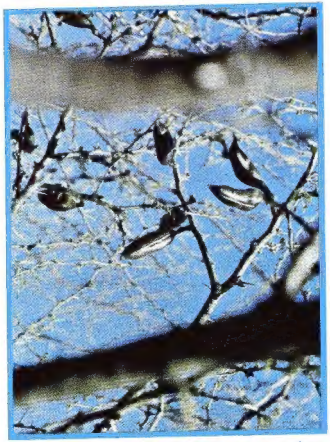
HOMENAJE AL CARABINERO: UN AMIGO EN SU CAMINO

# EL ESPINO

Espinos en las laderas de los cerros que rodean el valle central provincia de O'Higgins.

## (Acacia cavens Mol.: Leguminosa)

El conocido espino, o churque como también se lo llama, es un árbol característico de las zonas áridas de la región central chilena, entre Coquimbo y Concepción. Se lo encuentra en laderas o planicies, y florece aromáticamente en primavera. Se lo puede llamar árbol o arbusto, pero en realidad es un arbusto que en ocasiones toma el aspecto de un árbol, el cual llega a medir hasta 4 metros de altura.



Rama de espino que muestra los frutos que aún cuelgan en el mes de junio.

Su leña es muy apreciada, y de ella se hace carbón. Por esta razón, se han destruido enormes extensiones de bosques de espinos llamados "espinales". Su fruto, la "quirinca", contiene las semillas, las cuales son muy duras, y muchas veces están destruidas por un insecto del grupo de los "brucos" (Bruchidae). De estas semillas se hace un tipo de café; se las tuesta y muele pero su consumo es muy restringido.

Las hojas del espino toman diferente posición durante el día —posición de sueño— y en la noche. Para tomar la primera, las hojas giran 90º, colocándose verticalmente, y expuestas a los rayos del sol se mantienen horizontales. Este fenómeno, según ciertos estudiosos, se debe a que el árbol, al tomar esa posición, evita que la pérdida de calor sea demasiado excesiva.

Sus ramas tienen espinas cuya misión es la defensa de las hojas, que son estimadas por los animales herbívoros, los cuales en tiempo de sequía, las necesitarían para su alimentación. Esta defensa hace que estas plantas se puedan mantener en lugares donde hay animales como la oveja y la cabra, aunque sólo ésta logra comerlas.

**Luis E. Peña G.**

# mampato

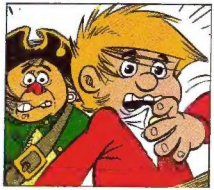
Año VIII - Santiago, 20 de abril de 1976

Nº 326

HOMENAJE ANIVERSARIO

NATURALEZA

HISTORIETA




| | |
|---|---|
| BIOSFERA | 2 |
| SUMARIO | 3 |
| CUENTO CONTINUADO: | |
| LAS AVENTURAS DE ARTURO GORDON PYM | 4 |
| NUESTRAS PAGINAS | 8 |
| HISTORIETA MAMPATO | 9 |
| LITERATURA: LIBROS DE CABALLERIAS | 13 |
| EL RINCON DE RENA | 17 |
| HISTORIA: | |
| EL SIGLO DE ORO DE LOS GRIEGOS (2) | 18 |
| HISTORIETA: ¡AL ABORDAJE! | 22 |
| HOMENAJE ANIVERSARIO: | |
| CARABINEROS DE CHILE | 26 |
| POESIA: GABRIELA MISTRAL, | |
| BOTANICAS Y ZOOLOGIAS | 32 |
| COMO HACER: UNA MESA DE DIBUJO | 36 |
| MAMPATOGRAMA | 40 |
| HISTORIETA KI'O | 41 |
| AJEDREZ | 45 |
| JUEGOS | 46 |
| AQUI CANTAMOS TODOS | 48 |


Director: Renzo Pecchenino (Lukas). Subdirector: Miguel Arteche. Jefe de Redacción: Cecilia Eyzaguirre E. Directora de Diagramación: Paulina Migliassi de Baeza. Representante Legal: Sergio Araos Bruna. Domicilio: Triana 849. Teléfono: 231575. Propietario: Editorial Lord Cochrane S. A. Derechos Reservados ©Mampato.

Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

# Las aventuras de ARTURO GORDON PYM

## Capítulo XVI

Texto de Edgar A. Poe — Resumen de Martín Antolínez

**Después de matar la más grande de nuestras tortugas, y obtener de ella no sólo alimento, sino también una buena provisión de agua, avanzamos una gran distancia hacia el sur.**

**1º de marzo.** Entramos en una zona de maravilla y novedad. Una alta cordillera de leve vapor gris aparece constantemente en el horizonte sur. Fulgura, a veces, con rayos majestuosos; muestra todas las variaciones de la aurora boreal. La altura media de ese vapor es de unos veinticinco grados. La temperatura del mar aumenta por momentos.

**2 de marzo.** Interrogamos a nuestro prisionero, que respondía al nombre de Nu-Nu. Nos dijo que el archipiélago, donde se realizara esa espantosa matanza, comprendía ocho islas. Estaban gobernados por un rey llamado **Tsalemon o Psalemoun.** El comienzo de las palabras **Tsalemon** y **Tsalal** se pronunciaba con un prolongado sonido silbante, que nos fue imposible imitar.

**3 de marzo.** El calor del agua es ahora realmente notable y su color experimenta un rápido cambio. El agua pierde su transparencia y se hace lechosa y opaca.

Una alta cordillera de vapor aparece constantemente en el horizonte.

De las profundidades del mar surge un resplandor luminoso.

**4 de marzo.** Para agrandar nuestra vela, saqué de mi bolsillo un pañuelo blanco. Cuando rocé a Nu-Nu con él, lo acometieron violentas convulsiones, seguidas de un estado de sopor y modorra, y unas cuantas murmullos de: **¡Tekeli-li! ¡Tekeli-li!**

**5 de marzo.** El viento ha cesado por completo. Bajo la influencia de una poderosa corriente, seguimos lanzados hacia el sur. El invierno polar parecía avecinarse. Yo sentía un **entumecimiento** de cuerpo y de espíritu —una sensación de irrealidad—, pero eso era todo.

**6 de marzo.** El vapor gris se eleva a muchos grados sobre el horizonte, y pierde, poco a poco, su tinte grisáceo. El calor del agua es extremado, desagradable al tacto, y su tono lechoso es más evidente que nunca. Un polvo blanco y fino, semejante a la ceniza —pero ciertamente no era ceniza— cayó sobre la canoa y sobre la amplia superficie del agua. Nu-Nu se arrojó de bruces al fondo de la barca, y no hubo manera de convencerlo para que se levantase.

**7 de marzo.** Preguntamos a Nu-Nu acerca de los motivos que impulsaron a sus compañeros a matar a los nuestros. Pero parecía tan dominado por el terror, que no supo qué contestarnos.

**8 de marzo.** Hoy flotó cerca de nosotros uno de esas raros "animales" blancos cuya aparición en la playa de Tsalal originó esa tremenda conmoción entre los salvajes. El calor del agua sigue creciendo, y ya no podemos mantener mucho rato la mano dentro de ella.

**9 de marzo.** La materia cenizosa cae ahora sin cesar sobre nosotros. La cordillera de vapor al sur se eleva prodigiosamente en el horizonte y comienza a tomar una forma más clara. Es como una catarata ilimitada que se precipita al mar desde alguna inmensa y lejana muralla. No produce ruido alguno.

**21 de marzo.** Cerradas tinieblas se ciernen sobre nosotros, pero de las profundidades del mar surge un resplandor luminoso. Estamos casi abrumados por la lluvia de aquellas "cenizas" blancas. Nos acercamos a esa "catarata" a una velocidad espantoso.

**22 de marzo.** Aumenta la oscuridad. Múltiples aves gigantescas, de un blanco pálido, vuelan tras nuestro embarcación, y su grito es el eterno **¡Tekeli-li!** Nu-Nu se agitó en el fondo de la barca, pero al tocarlo vimos que había muerto.

Y entonces nos precipitamos en la catarata, en la cual se abrió un abismo para recibirnos.

**Pero entonces surgió en nuestro camino una figura humana amortajada, de proporciones mucho más grandes que las de ningún habitante de la Tierra. Y el color de la piel de esa cicíopea criatura tenía la perfecta blancura de la nieve.**

**Nota de Edgar A. Poe**

Este fue el último capítulo que me entregó, antes de morir repentina-

mente, el señor Gordon Pym. Los escasos capítulos restantes es de suponer que se hayan perdido. Pero si se los encontrara, serán publicados para que todo el mundo los conozca. Traté de remediar esta falta y me puse en contacto con Peters, pero no se lo ha podido encontrar hasta ahora, aunque dicen que vive en Illinois.

La pérdida de esos capítulos es tanto más de lamentar, pues supongo que contenían el tema relacionado con el polo. Pero hay un punto del relato que merece nuestra atención. Y me refiero a las hendiduras halladas en la isla Tsalal y a las figuras que allí aparecen. (Véase capítulo XIV).

El señor Gordon Pym habla de entalladuras como si tuvieran un parecido con los caracteres alfabéticos, **es decir, como si no fuesen tales.** Sin embargo, la figura **1**, y luego las figuras **2, 3** y **5**, cuando se juntan una con otra, en el orden preciso en que se hallaban, constituyen una raíz verbal etiópica que significa **ser sombrío**, de donde provienen todos los derivados referentes a las sombras o tinieblas.

Respecto a la figura **4** es posible que se trate de una obra de arte, pero su hilera superior es, sin duda, la raíz verbal arábigo que significa **ser blanco**, de donde provienen los derivados de brillantez y blancura. La hilera inferior, aunque no es tan clara y los caracteres están algo quebrados y desunidos, forman la palabra egipcia que quiere decir **la región del sur.**

Todas estas conclusiones abren ancho campo a la especulación.

**¡Tekeli-li!** era el grito de los espantados nativos de Tsalal al descubrir esa "animal" **blanco** recogido en el mar. Este era igualmente el chillido de las veloces y gigantescas aves que salían desde la cortina de vapor **blanco** del sur.

Jamás sabremos quiénes escribieron en las paredes de las hendiduras esos misteriosos caracteres etiópicos que decían: **Lo he grabado en las colinas, y mi venganza sobre el polvo, en el interior de la roca.**

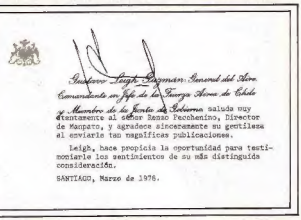
**FIN**

Surgió entonces en nuestro camino un figura amortajada

**Mampatinos queridos:**

**Hoy les presentamos un extenso artículo a todo color sobre "los amigos del camino", los Carabineros de Chile, pues están de aniversario. Además, nos gusta agradecerles, en alguna forma, todos los servicios que ellos nos prestan.**

**Queremos, también, agradecer muy sinceramente las felicitaciones que recibimos a raíz de: artículo sobre la Fuerza Aérea de Chile, publicado en MAMPATO Nº 321. Entre ellas las del General Gustavo Leigh, comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile y miembro de la Junta de Gobierno; la de don Raúl Vargas Miquel, general de brigada aérea y Ministro de Transportes, y la de la Sra. Adriana Maturana, abogado jefe del gabinete del Ministro de Salud. A ellas y a todos los que nos escribieron: gracias.**



Gustavo Leigh Guzmán, General del Aire
Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile
y Miembro de la Junta de Gobierno saluda muy
atentamente al señor Renzo Pecchenino, Director
de Mampato, y agradece sinceramente su gentileza
al enviarle tan magníficas publicaciones.

Leigh, hace propicia la oportunidad para testimoniarle los sentimientos de su más distinguida
consideración.

SANTIAGO, Marzo de 1976.

## MAMPATOS EMPASTADOS

Tenemos una buena noticia para los coleccionistas de MAMPATO. Editorial Lord Cochrane tiene en venta —y a precio de promoción— los tomos empastados de MAMPATO Nº 21 al 27 inclusive. Su valor es de $ 60 cada tomo, y se pueden adquirir en Providencia 711, tercer piso, Departamento Circulación.

## CONCURSO "EL MAR DE CHILE"

Y ahora la noticia que todos esperaban: el resultado del concurso de pintura "El mar de Chile".

En primer lugar, debemos felicitar a todos los participantes —los cuales fueron muchos más de los que calculábamos— por sus estupendos trabajos, de excelente calidad y realizados con mucho empeño. Emilio Morales —miembro del jurado y secretario de la Asociación de pintores y escultores de Chile, quien, además, posee una gran experiencia en concursos de pintura infantil— calificó a los dibujos como de "nivel internacional".

El jurado —integrado por Renzo Pecchenino (Lukas), director de MAMPATO; Ricardo Güiraldes, diseñador gráfica e ilustrador; Loreto Rodríguez, profesora de pintura infantil; Emilio Morales, secretario de la Asociación de pintores y escultores de Chile; Héctor Iturrieta, fotógrafo, y Cecilia Eyzaguirre, jefa de Redacción de MAMPATO— tuvo una larga y difícil tarea para poder llegar a la siguiente conclusión:

**PREMIOS DE HONOR: Portada de uno de los ejemplares de MAMPATO del mes de mayo:**

Carlos Alejandro Bischoff Zuazagoitia (12 años).
Monseñor Edwards 1438, Santiago.

**Primer premio, Categoría I (hasta 8 años).**

Carlos Román Mella (7 años).
Cuarta Avenida 1770, Santiago.

**Primer premio, Categoría II (de 9 a 12 años).**

María Barra (12 años).
Av. Colón 6918, La Cisterna.

**Primer premio, Categoría III (de 13 a 16 años).**

Guillermo Lobo Hillegas (15 años).
Cristina Barros 549, Santiago.

**Menciones honrosas.**

**Categoría I**

Carlos Román Mella. Cuarta Avenida 1170, Santiago.

Félix Benjamín Vega Encina. Parcela 89 (El Refugio) El Arrayán, Stgo.

Marcos Leal Pineda, Cienfuegos 230, Depto. 336, Santiago.

El jurado delibera.

**Categoría II**

Paula Güiraldes Palma. Víctor Rae 5864, Santiago.

Catalina Guevara Guzmán. 1/2 Oriente 466, Viña del Mar.

Carlos Rafael Vega Salinas. Santa Rita 02231, Pob. Coviefi, Antofagasta.

Julia Calculaf. Colón 6918 (Escuela Mixta Nº 56), La Cisterna.

José Morales, Colón 6918 (Escuela Mixta Nº 56), La Cisterna.

Luis Ulloa. Colón 6918 (Escuela Mixta Nº 56), La Cisterna.

**Categoría III**

Humberto Segundo Barraza Chávez. Progreso 736, Taltal.

Sahira Lis Barrientos. Escuela Mixta Nº 101 de Florida. Florida, Concepción.

Ricardo Gárate. Colón 6918 (Escuela Mixta Nº 56), La Cisterna.

Alejandro Albornoz. Colón 6918 (Escuela Mixta Nº 56), La Cisterna.

Enzo Valdés. Colón 6918 (Escuela Mixta Nº 56), La Cisterna.

Felicitaciones amigos, y manténganse en contacto con nosotros, pues la próxima semana les daremos a conocer los detalles de cuándo y dónde será la entrega de los premios. Hasta la próxima.

Los seis dibujos finalistas.

# mampato

por OSKAR

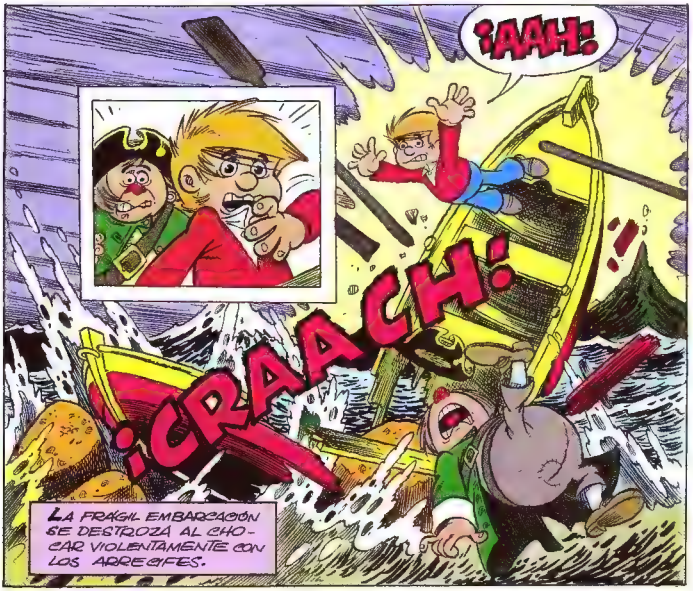
* TORTUGA: ISLA SITUADA EN EL MAR DE LAS ANTILLAS QUE SIRVIÓ DE GUARIDA A LOS PIRATAS DURANTE MUCHO TIEMPO. TENÍA UN SOLO CAMINO DE ACCESO, Y ALREDEDOR SE ELEVABAN COSTAS ALTÍSIMAS Y RIPIOS INACCESIBLES. LOS DESCUBRIDORES DE LA ISLA LA COMPARARON CON EL DORSO DE UN ENORME QUELONIO, POR ESO LA DENOMINARON "TORTUGA".

# mampato

por OSKAR

# mampato

por ©SKAR



# mampato

por ÓSKAR

AL MISMO TIEMPO, EN EL NAVÍO PIRATA...

¡TIERRAA!

¡TORTUGA A LA VISTAAA!

¡BIEN, BIEN! ¡LLEGAMOS JUSTO A TIEMPO PARA CAPEAR LA TEMPESTAD..! ¡Y EL VIEJO SILVER LOGRÓ ESCAPAR EN UN BOTE, CON ESTA TORMENTA SE LE ACABÓ EL VIAJE!

¡ÑIIJJ!

CONTINUARÁ.

NAVE EGIPCIA - 3300 AÑOS ANTES DE CRISTO.

SIN DUDA ALGUNA, ENTRE 3300 Y 3000 AÑOS ANTES DE DESCRISTO, SE CONSTRUYERON EN EGIPTO LAS PRIMERAS NAVES DE MADERA; ESTABAN HECHAS DE TABLAS DE ACACIA O SICOMORO, ENSAMBLADAS CON CLAVIJAS DE MADERA, Y CARECÍAN DE QUILLA Y COSTILLAJE...

LA VELA, CUADRADA, SE IZABA A LO LARGO DE UN MÁSTIL QUE CONSTABA DE DOS PALOS.

CONTABAN CON 26 REMOS DE LONGITUD NORMAL Y 6 DE MAYORES PROPORCIONES, QUE HACÍAN LAS VECES DE GOBERNALLES.

ÓSKAR

# los libros de caballerias

Desde muy temprano los Libros de Caballerías golpearon la imaginación española con fuerte impulso, y tan temprano que ya el muy grave Pero López de Ayala (+ 1407) se lamenta, en su "Rimado de palacio", del tiempo perdido en esta clase de lecturas. Dice así el Canciller de Castilla: "Plógome otrosí oyr muchas vegadas, / libros de devaneos e mentiras probadas, / Amadís, Lanzalote e burlas asacadas..."

Primera edición conocida del "Amadís de Gaula", impresa en Zaragoza por Jorge Coci, en 1509

## San Ignacio y Santa Teresa, amigos de leer estos libros profanos

IGUALMENTE San Ignacio de Loyola, mientras convalecía de las heridas causadas por el combate de Pamplona (1521), siendo "muy curioso y amigo de leer libros profanos de caballerías, y para pasar el tiempo, que con la cama y enfermedad se le hacía largo y enfadoso —según nos informa su biógrafo el Padre Rivadeneira—, pidió que le trajesen algún libro de esta vanidad". Mas, en vez de éstos, como no los había en la casa donde fue llevado para curarse, recibió un volumen con la vida de Cristo y otro de naturaleza hagiográfica, oyendo a través de sus líneas la primera lección conventoria.

A su vez, Santa Teresa, poseída de ardiente entusiasmo, pasaba las horas de su juventud entregada a dichos recreos. "Diose, pues, a estos libros de caballería, sino de vanidades, con gran gusto, y gastaba en ellas mucho tiempo; y como su ingenio era tan excelente, así bebió aquel lenguaje y estilo, que dentro de pocos meses ella y su hermano Rodrigo de Cepeda compusieron un libro de caballerías con sus aventuras y ficciones, y salió tal, que habría harto que decir de él", opuma concienzudamente el Padre Francisco de Ribera

## Caballeros españoles los ponen en práctica

Además, los propios caballeros españoles quisieron poner en práctica tanta aventura narrada en tales novelas, y han quedado en el registro de las empresas de armas los nombres, entre otros, de Juan de Merlo, el señor de Charni, Enrique de Remestán, Pedro Barbo, Gutierre Quijada, los hijos del conde de San Pol, Fernando de Guevara mozo Jorge, Luis de Falces, Gonzalo de Guzmán y, especialmente, Suero de Quiñones, el cual en 1434, acompañado de nueve amigos y con licencia de don Juan II, sostuvo el paso del puente de Orbiga, en un desafío en el que participaron contendientes castellanos, aragoneses, portugueses, franceses, italianos y bretones. "Yo por cierto no vi en mis tiempos, ni leí que en los pasados viniesen tantos caballeros de otros reinos y tierras extrañas a estos vuestros reinos de Castilla y de León por hacer armas a todo trance, como vi que fueran caballeros de Castilla a las buscar por otras partes de la Cristiandad" (Hernando del Pulgar: **Claros varones de Castilla**)

## El nombre de California

No paró en esto el afán hispánico de imitar los caballerescos libros, sino que has-

(ARRIBA). Vista del puente de Orbiga, entre León y Astorga, donde, el 10 de julio de 1434, el leonés Suero de Quiñones, con nueve de sus compañeros, defendió el llamado "Passo Honroso", es decir que se comprometieron a luchar contra todo caballero que intentara pasar por allí. Acudieron al reto de Suero de Quiñones sesenta y ocho caballeros castellanos, portugueses, navarros, aragoneses, catalanes, valencianos, un alemán, un italiano y un bretón. Este hecho de armas es un intento de vivir novelescamente, o sea, de comportarse y actuar como en un episodio de una novela caballeresca. (AL LADO). Portada del "Primaleón" (segunda parte del "Palmerín de Oliva"), en la edición de Sevilla de 1540

Durante un siglo las aventuras de los caballeros andantes, sus luchas contra demonios y grifos y sus duelos a muerte apasionaron a nobles y plebeyos, monjas y sacerdotes.

Primera edición conocida del "Belianis de Grecia", impreso en Burgos en 1547.

ta la misma California fue bautizada con este nombre por ellos, en recuerdo de la isla que se describe en "Las Sergas de Esplandián": "Sabed que a la diestra mano de las Indias hubo una isla, llamada California, muy llegada a la parte del Paraíso Terrenal, la cual fue poblada de mujeres negras, sin que algún varón entre ellas hubiese, que casi como las amazonas era su vivir". Esto escrito sin suponer que tal nombre pudiera haberle sido ofrendado a la región como una evocación del de California —Califerne—, una de los pueblos que podrían rebelarse en su contra, según Carlomagno, ahora que el monarca ha comprobado la muerte de su sobrino: "La chanson de Roland", v 2923 de nuestra traducción.

## Familias enteras lloraron con la muerte de Amadís

Pero no sólo a santos, santos, cancilleres y caballeros españoles alcanzaba el influjo de esta narrativa, ya que familias enteras lloraban al unísono al conocer, por la lectura en ruedo, la muerte de Amadís de Gaula: tan nítida y verdadera era para todo el mundo la presencia de estos héroes acaso como la muerte de Porthos la fuera para Alejandro Dumas. Y agreguemos —según lo sabemos por nuestros postas épicos y por nuestros cronistas— que los indómitos cruzcanos se acercaban hasta los conquistadores, encerrados en sus fuertes, para desafiarlos a singulares torneos, con el más puro regocijo de los libros de caballerías.

Tal vez como ninguna otra clase de novelas, ésta ha sido la que se ha enraizado más hondamente en la sociabilidad española, diremos más bien en el alma de la raza y, más aun, sostenemos que no hay otro ejemplo de un género literario que haya influido tan tiránicamente sobre los usos y costumbres de un pueblo.

## Sus orígenes y ciclos

No son los libros de caballerías fruto espontáneo de la inteligencia peninsular. Su linaje hay que buscarlo, para saber de sus orígenes, en la canción de gesta francesa, la cual, al dejarse de contar en castillos y plazas públicas, se confinó en el dominio privado de la lectura, pasando imperceptiblemente del verso a la prosa, y buscando, a través de la prosificación, nuevos temas.

Pronto estos florecientes relatos relegaran al olvido a los cantares de gesta, como asimismo los "lais" y los canciones mediterráneas, y otros héroes vendrán a reemplazar a los paladines de la primera época, a menos que éstos no se presenten, permutados en la crónica del falso Turpín o en la historia de Nicolás de Piamonte.

Se ha intentado clasificar esta gran masa de impresos del siglo XVI: **ciclo bretón** (corte del rey Arturo), **ciclo carlovingio** (corte de Carlomagno), **ciclo greco-asiático** (emperadores de Constantinopla a reyes de Trapisonda, Macedonia, Tesalia, Jerusalén y Arabia), y **ciclo independiente** (en el que tendrían cabida todos los caballeros que luchan, a la buena de Dios, aquí y en todas partes).

Pero tal división es sólo aparente, porque todos aquellos ciclos presentan, cuál más cuál menos, escenas de encantamientos, combates individuales por doquier, filtros, cartas y suspiros, raptos de doncellas, reconocimientos, barcos navegando solos, espectaculares intercambios de mandobles con demonios, grifos, endriagos y jayanes, intervenciones de hadas y ninfas, héroes que son el prototipo del amor y del honor, heroínas no menos apasionadas que sus galanes, grandes ejércitos que se desplazan por mares y tierras todo esto en medio de una naturaleza inquietante y de una geografía imprecisa, y bajo las cláusulas de la orden de caballería dictadas por Raimundo Lulio.

## De pronto la tapicería se anima

No se crea, no obstante, que tanta uniformidad se mantiene enojosamente. De pronto la tapicería se anima y vuelan enlazados los parejas inmortales que componen Lanzarote y Ginebra, Tristán e Isolda consignadas por el Dante en su humana y divina comedia, y por añadidura la de Amadís y Oriana —esta última pareja para mostrarnos el amor en toda su pasión y cortesía—, cuando no, otras veces, el tapiz nos presenta la partida de todos los caballeros en demanda del Santo Grial (la copa sagrada en la cual José de Arimatea recogió la sangre que manaba del costado de Cristo durante su agonía en la cruz), para citar los dos ejemplos más opuestos que pueden mostrarnos estos libros.

## ¿Por qué persiste el género durante un siglo?

Ahora, preguntémonos: ¿qué motiva la persistencia del género durante todo un siglo en España? Para contestarnos, tenemos que recordar que el siglo XVI es el siglo de la gran aventura por siempre renovada en América, y que cada día traía a los conquistadores una nueva sorpresa mientras cabalgaban tierra adentro. Pues bien, creyendo ver en este encuentro una coincidencia natural y sobrenatural, los españoles

los de aquí y los de la península, hacían cazar su "empresa" americana con las desmesuradas "empresas" que constituían el alma de esos libros de caballerías.

Así aconteció durante todo el siglo XVI, el siglo de la realidad y la visión, conjuntamente, el siglo de España y América, encontradas ambas a boca de jarro en la aventura, fusionadas los dos en cuerpo y alma.

Después sobrevendría el ocultamiento, la calma chicha, el descubrimiento colosal de todo un mundo empezaría a codificarse, se repartiría la hacienda continental a cada cual lo suyo, y correrían las murmuraciones, los enredos, los querellas, los procesos. Los caballeros andantes habían terminado ya su circuito, y se advertiría, andando el tiempo, sólo lo "cómico" de lo que antes fuera aventura vital y espiritual, una comicidad que Cervantes supo intuir y aprovechar para componer su inmortal manchego y su no menos inmortal Sancho Panza.

Insistamos: todo ese lado "cómico" únicamente vendría a surgir cuando el apogeo de los libros de caballerías (en consonancia con la aventura americana había declinado, y por mucho que el hidalgo se empecinara en creer que "aún hay sol en las bardas", el sol español se había hundido melancólicamente en el ocaso.

## El Sol de oro de sus aventuras ha declinado

Eran ya otros tiempos, otros usos y otras costumbres. Nada tenían que hacer aquí Merlín, Uter Pendragón, el rey Arturo, Tristán de Leonís, el caballero de Febo, el caballero de la Luna, el caballero de la Rosa, Lanzarote del Lago, Tirante el Blanco, Amadís de Gaula, el caballero Cifar, Canamor, Turián, Oliveros de Castilla, Artus Dalgarbe, Florambel de Lucea, el conde Partinuplés, Roberto el Diablo, Tablante de Ricamonte, Lidamor de Escocia, Lucidante de Tracia, el caballero Jafré, el gigante Morgante, Palmerín de Oliva, Primaleón, el caballero Platir, Palmerín de Inglaterra, Olivante de Laura, Belianís de Grecia, Felixmarte de Hircania, Leonoreo de Hungría. El sol de oro de sus aventuras ya había declinado.

Todos ellos, más Don Quijote mismo, habían salido al camino, levados por el fervor de la andante caballería, para alabar a Dios, acatar a su rey, enderezar entuertos, proteger al débil, ayudar al menesteroso y proclamar la belleza de su dama.

Por un instante se mostraron en su maravillosa individualidad, en su independencia poderosa. Por un instante cada cual gritó quién era; pero, en seguida, humildemente, todos marcharon en una fila para ir a recogerse en el impenetrable anonimato de su armadura.

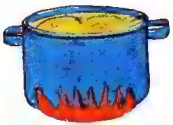
**(ARRIBA): Busto en madera policromada, probable retrato de un caballero joven, que sugiere el prototipo más común en los libros de caballerías de la segunda mitad del siglo XV. (AL LADO). Portada de la sexta de las ediciones conocidas de "Las sergas de Esplandián", impresa en Burgos en 1526. Son continuación del "Amadís" y constituyen su quinto libro.**

El rincón de Rena

# DULCE DE MEMBRILLO

**NECESITAS:** La misma cantidad de azúcar que de membrillo pasado.

1. Pela los membrillos y sácales las pepas



2. Cuécelos en bastante agua, la necesaria como para cubrirlos. Una vez blandos, retíralos del fuego.

3. En seguida, pásalos por el cedazo cuando aún estén calientes

4. Pesa el membrillo pasado y agrega este mismo peso de azúcar.

5. Inmediatamente dale punto a fuego vivo. Cuando esté espeso y puedas ver el fondo de la olla, es señal que está lista

6. Vácialo en moldes limpios y secos estando aún caliente. Haz poca cantidad cada vez para que te quede de color claro.

# (II) LA EDAD DE ORO DE LOS GRIEGOS

## VOCABULARIO ESENCIAL

**ACROPOLIS:** la parte más elevada y fortificada de las antiguas ciudades griegas, destinada a los edificios religiosos.
**ATICA:** región de Grecia donde está situada Atenas.
**CANON:** regla de proporciones de la figura humana.
**CAPITEL:** elemento arquitectónico colocado sobre la parte superior de la columna, que soporta el arquitrabe. Su decoración es diferente según el orden a que pertenece.
**CARIATIDE:** columna en forma de estatua de mujer o hombre.
**EGIDA:** corazza de Zeus y Atenea fabricada por Hefesto y recubierta con la piel de la cabra Amaltea.
**EQUINO:** parte de piedra en forma de cojín, de las columnas dóricas.
**ESTELA:** monumento en forma de lápida o pedestal.
**FRESCO:** técnica de pintura mural realizada con colores disueltos en agua sobre una pared con revoque todavía humedo.
**LISTEL:** filete o moldura.
**MEDUSA:** en la mitología griega, nombre que se le daba a una de las tres gorgonas muerta por Perseo. Tenía los cabellos en forma de serpiente y el poder de convertir en piedras a cuantos la miraban.
**METOPAS:** escenas en relieve que formaban parte de un friso.
**PANATENEAS:** procesión solemne celebrada cada cuatro años en recuerdo de la unificación de Ática y en honor a Atenea.
**PENTA:** prefijo griego que significa cinco.
**PEPLO:** manto tejido por las doncellas de Atenas y que era ofrendado a la diosa Atenea durante la procesión Panateneas.
**POLIS:** ciudad-estado de la antigua Grecia, constituida generalmente por un núcleo fortificado y habitada y por un territorio circundante.
**PROPILEO:** pórtico monumental característico de los recintos sagrados y templos griegos.
**SIBILA:** adivino, mujer de espíritu profético.
**TRIGLIFO:** Adorno en forma de rectangulo dividido por tres canales verticales que en el friso de orden dórico se alterna con las metopas.

Finalizadas las Guerras Médicas con la victoria de los griegos sobre los persas, se inició, bajo la dirección de Atenas, el resurgimiento económico de los pueblos helenos. Paralelamente a este desarrollo económico se produjo, impulsado por Pericles, un notable florecimiento artístico y cultural. A ese período se lo conoce como la "edad de oro de los griegos" o el "siglo de Pericles".

La semana pasada vimos la reconstrucción de la Acrópolis y el sistema político y judicial de los atenienses. En este capítulo veremos en detalle el auge que alcanzó la arquitectura, la escultura y la pintura en este período. Dejaremos para el próximo número el florecimiento literario y filosófico.

**Composición de una cornisa griega: 1. frontón. 2. cornisa. 3. friso, compuesto de metopas (A) y triglifos (B). 4. Listel. 5. Arquitrabe. 6. Capitel, compuesto de ábaco (A) y equino (B). 7. Fuste.**

### LA RECONSTRUCCION DE LA ACROPOLIS

"Una ciudad provista de todos los medios de defensa que exige la guerra, dijo Pericles, debe emplear sus riquezas en obras que le aseguren una gloria inmortal".

Consecuente con lo que predicaba, y al mismo tiempo haciéndose eco del clamor de los atenienses, Pericles ordenó la reconstrucción de la Acrópolis y entregó a Fidias la dirección general y supervisión de la obra. De este modo, el gobernante satisfacía el orgullo y el gusto estético de los ciudadanos, y les aseguraba trabajo para veinte años.

### EL GENIO DE FIDIAS

Hijo de Carmides, Fidias fue uno de los artistas más completos de la

La Atenea "Varvakion" copia romana de la Atenea Parthenos, una de las tres estatuas que Fidias erigió a la diosa protectora de Atenas. (Arriba). Esta escena mitológica de una estela funeraria, representa a Orfeo despidiéndose de su amada Eurídice, mientras Hermes los observa con tristeza

La sibila Casandra se abraza a la estatua de Atenea en el Paladio, buscando protección contra Ayax. La escena es la decoración central de una hidria (cántaro griego del siglo V a. C.).

"edad de oro", un auténtico genio que se destacó no sólo como escultor, sino también como ingeniero y arquitecto.

Con la colaboración de varios arquitectos, entre ellos Ictinos, Calicrates y Mnesicles, reconstruyó la Acrópolis, arrasada por orden de Jerjes en el año 480 antes de Cristo. Cientos de flechas disparadas entonces por los invasores persas han sido encontradas en los últimos años, especialmente en los faldeos del sector norte de la Acrópolis, por arqueólogos e investigadores.

Fidias infundió su concepción a todos los monumentos, templos y esculturas de la ciudad sagrada. El coordinó y dirigió el esfuerzo de arquitectos, escultores y artesanos; logró un estilo común y un lenguaje plástico uniforme y original.

El Partenón, templo de la diosa Atenea, erigido entre los años 447 y 438 a. C., cuyas ruinas aún se conservan, cubrió de gloria a Fidias. Su estructura de estilo dórico se caracteriza por la exactitud de sus medidas y la inspiración viva y natural libre de reglas fijas. Otra de las características de este templo es que sus líneas no son perfectamente rectas. Por ejemplo, si prolongásemos un kilómetro y medio sus columnas y paredes, éstas formarían una pirámide. Dos frontones y un larguísimo friso compuesto de noventa y dos metopas y varias estatuas forman el conjunto de esculturas del Partenón.

Pero la más grandiosa escultura es, sin duda, la estatua de Atenea "Parthenos" (la virgen), de casi doce metros de alto. Llevaba un pesado casco de oro en su cabeza y su cuerpo estaba cubierto por un peplo y una túnica sencillos. Llevaba en sus hombros una égida de marfil

CAPITELES GRIEGOS: a) Dórico: se caracteriza por su sencillez y fuerza b) Jónico: más delicado y gracioso y c) Corintio: profusamente adornado con hojas de acanto.

adornada con pequeñas serpientes que rodeaban una cabeza de medusa. En su mano derecha sostenía una victoria alada y su izquierda descansaba sobre un escudo. El rostro y las brazos de la diosa eran de marfil, y su ropaje de láminas de oro. De esta gigantesca estatua —con la cual el pueblo de Atenas quiso expresar su gratitud a la protectora de la ciudad-estado— existen hoy pequeñas copias realizadas en la época romana.

Anteriormente, Fidias había esculpido dos estatuas a Atenea. La primera, llamada "Atenea Promakhos" ("la que combate en primera línea"), fue creada por encargo de Cimón entre los años 460 y 450 a. C. Realizada íntegramente en bronce (media cerca de nueve metros de altura), se la erigió en la Acrópolis, cerca de los Propileos. Esta gigantesca figura, que Plinio llamó "la gran Minerva de bronce", es considerada una de las obras juveniles del gran Fidias.

La segunda estatua de la diosa Atenea fue encargada por los atenienses de la isla de Lemnos, y erigida entre los años 451 y 448 a. C. Se la llamó Palas Atenea, pero también fue conocida por la "Lemnia" en honor a los isleños que la donaron. Según los contemporáneos de Fidias, esta estatua es su obra maestra, la más bella de todas. De dimensiones ligeramente mayores que el natural, era de bronce y estaba colocada en un pedestal en la Acrópolis.

## EL FIN DE FIDIAS

Después de construir el Partenón, Fidias fue condenado injustamente por los enemigos de Pericles. Los habitantes de Olimpia —importante ciudad griega de la Elida— acogieron al genial escultor, pagando los cuarenta talentos de oro de fianza.

Allí en Olimpia, en plena vejez, Fidias realizó una de sus últimas obras: la estatua de Zeus, de marfil y oro. De ella tenemos conocimiento por las descripciones de los historiadores, pues no se ha conservado ninguna copia.

La vida del notable escultor terminó misteriosamente en su destierro, pocos años después de la muerte de Pericles, en la peste que diezmó Atenas el año 431 a. C.

## EL CLASICISMO GRIEGO

Durante el siglo V el estilo jónico, más gracioso y elegante, reemplazó poco a poco al estilo dórico, que dio obras como el templo de Poseidón en Paestum. En los templos de estilo jónico todos los elementos adquieren ligereza y movimiento, y ofrecen un aspecto de serenidad en vez de la severidad que emanaba de los templos dóricos.

En el período jónico el equino (especie de cojín de piedra de las columnas dóricas) se enriquece con suaves volutas, las cuales, con el tiempo, dan nacimiento al exuberante estilo corintio con sus típicos capiteles decorados con hojas de acanto.

La escultura griega alcanzó su máxima perfección en el siglo V a. C. De la técnica incipiente de sus comienzos —cuyas obras se caracterizan por un carácter abstracto y distante— se avanza gradualmente hacia un realismo mayor, que se refleja en soltura y armonía física, y en una expresión de equilibrio espiritual. El rasgo más sobresaliente de la producción escultórica ateniense es la constante perfección estilística, la cual armoniza perfectamente la sobriedad de la forma con el extremo refinamiento y maestría de la línea.

## EL IDEAL GRIEGO

Varios escultores alcanzaron celebridad en la "edad de oro". Uno de ellos fue Policleto, quien con su estatua "Amazona herida" ganó un concurso en el cual también tomaron parte Fidias, Cresilas y Fradmón.

Policleto enunció en un "canon" —regla o precepto— su concepción de la belleza física, conocido hoy como "ideal griego". Según este "canon", la figura humana debía ser robusta, atlética y armoniosa, de cabeza pequeña y frente ancha, y con una expresión de serenidad en el rostro. Este "ideal griego" está representado en sus tres obras principales: el Diadúmeno, el Doríforo y el Joven Heracles.

Otro de los escultores importantes fue Peonio, cuyo estatua "Victoria alada" (representaba a una mujer joven volando) fue destinada por los mesenios a honrar a Zeus.

También destacó, especialmente en la escultura en bronce, Mirón, escultor nacido en Eleutera. Fue un estudioso de la infinidad de expresiones del cuerpo humano y el primero en plasmar este momento tan rápido y difícil de captar que media entre la inmovilidad y el movimiento. Sus principales obras son el "Discóbolo", que representa a un joven atleta en actitud de lanzar el disco, y "Marsias". Sin embargo no supo darles expresión a los rostros que esculpió, los cuales parecen fríos e indiferentes.

## LA PINTURA CLASICA

En la historia del arte griego es muy poco lo que se sabe sobre la

**(AL LADO) Esta hermosa Nike (Victoria) desatándose una sandalia (año 450 a. C.) es una de las tantas metopas que decoran el friso del templo de la Nike Aptera (Victoria sin alas), construido a la entrada de la acrópolis. (ARRIBA) El célebre "Discóbolo" de Mirón (siglo V a. C.). La figura, de rostro sereno e inexpresivo, refleja admirablemente bien el instante de tensión e inmovilidad que precede al lanzamiento del disco**

pintura del siglo de Pericles. Sin embargo, los escritos de la época señalan que la pintura había llegado a superar a la escultura, lo que hace aun más lamentable su desaparición.

El pintor más famoso fue Polignoto de Tasos, quien recibió la ciudadanía honoraria de Atenas, donde pintó muchos frescos. Fue, además, maestro de Fidias. Los temas de sus frescos se conocen sólo por las descripciones de los historiadores. Los más destacados son los del templo de los Diáscuros en Atenas, las pinturas en la entrada del mercado ateniense (Poikile Stoá) y los murales del Pórtico de los Cnidios en Delfos.

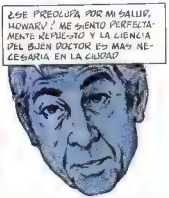
El único testimonio de las grandes conquistas de la pintura del siglo V lo encontramos en las decoraciones de vasos y objetos de cerámica. Esta pintura imita los frescos de la época y utiliza la misma técnica. Se caracteriza porque en los vasos desaparecen las composiciones abigarradas del siglo anterior, que son reemplazadas por imágenes que se recortan libremente sobre un brillante fondo negro.

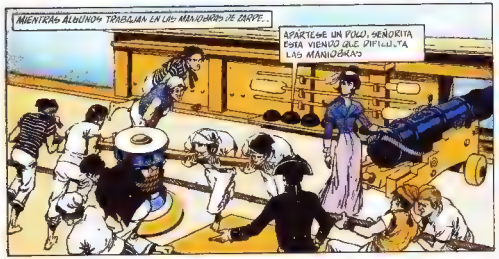
**E. S. T.**

# AL ABORDAJE

Y LLEGAN A LAS AFUERAS DE LA CIUDAD...
¡ESE ES EL MONASTERIO, SEÑOR!
¿LA SEÑORITA WOOD?... PERO SI NUESTRO JARDINERO ACABA DE LLEVARLA EN COCHE HASTA EL PUERTO.. JUSTAMENTE AHÍ VIENE THEOTINO...
DEJÉ EL EQUIPAJE EN EL NAVÍO INGLÉS, PERO LA SEÑORITA ME DIJO QUE ANTES DE EMBARCARSE QUERÍA VISITAR ALFAMA...
INQUIETOS POR SU PASAJERA, NUESTROS AMIGOS RECORREN DICHO BARRIO...
EXTRAÑO LUGAR PARA LA HIJA DE UN EMBAJADOR...
¡LE RUEGO QUE ME DEJE PASAR!
NO ANTES DE HABER ESCUCHADO MI FADO, PRINCESA
¿Y SI A LA JOVEN SEÑORITA NO LE GUSTA LA MÚSICA PORTUGUESA?
¡ESO NO ES LO QUE YO QUISE DECIR!...
¿POR QUÉ SE METE ESTE MILICO EXTRANJERO?
¡DETRÁS DE USTED... ¡ATENCIÓN!
¡AAH!
"BRAVO, BIEN HECHO, TENIENTE!
¡ESTO SE PONE FEO!...
¡Y AHORA A DESAPARECER!

HOWARD ELYNN ES NOMBRADO TENIENTE PRIMERO DE A BORDO EN EL "AQUILES", Y LE ES ENCOMENDADA LA MISION DE IR A BUSCAR A LISBOA A LA HIJA DEL EMBAJADOR DE BRASIL, PARA CONDUCIRLA A LA CASA DE SU PADRE EN INGLATERRA.



UNA HORA MÁS TARDE EL NAVÍO ABANDONA EL ESTUARIO DEL TAJO...

¡QUÉ LINDOS SON ESOS BARCOS PESQUEROS! ME GUSTARÍA VERLOS MÁS DE CERCA...

¿SORPRENDE QUE NO ESTANDO PRENDIDO MIRAR HACIA ALLÁ?...
¿?

NO SE VE NADA CON VUESTRO CATALEJO...
¡AH, NO! ¡LO VA A ECHAR A PERDER...

¿CON USTED TENÍA QUE PASAR ESTO
FUE CULPA SUYA. USTED ME EMPUJÓ

AL ANOCHECER
SEÑORITA WOOD, EN NOMBRE DE TODOS, SALUDO LA ALEGRÍA QUE VUESTRA JUVENTUD TRAE A BORDO DE MI VIEJO NAVÍO

¡ALERTA, SEÑOR! ¡FUEGO A BORDO!
1

¿UN INCENDIO? ¿DÓNDE?
VI SALIR FUEGO DE UNO DE LOS CAMAROTES DE POPA
¡ESTABA SEGURO! EL CAMAROTE DE ESA PEQUEÑA TONTUELA..
CERRADA CON LLAVE ¡NO QUEDA OTRA SOLUCION!
ESA VELA QUE QUEDO ENCENDIDA DEBE HABERSE VOLCADO..
FUE MÁS EL SUSTO QUE EL DAÑO.. ¡TRAE UN POLO MÁS DE AGUA
ALGUNOS SEGUNDOS DESPUES, EL TENIENTE SE SIENTE VENGADO.
¡CIELOS! MI ROPA SE CHAMUSCA
LOS DAÑOS NO SON DE MAYOR IMPORTANCIA...
ESA CABINA DEBE ESTAR PASADA A HUMO, SEÑOR FLYNN. UD. CEDERA LA VUESTRA, POR ESTA NOCHE, A LA SEÑORITA WOOD
?
SIN LA PRESENCIA A BORDO DE LA HIJA DEL EMBAJADOR, ESTE HABRIA SIDO UN VIAJE SIN NOVEDAD PARA EL JOVEN OFICIAL.
DESPUÉS DE TRES SEMANAS DE NAVEGACION...
EL COMODORO ASCOTT LO NECESITA EN LA SALA DE MAPAS..
HOWARD, NOS APROXIMAMOS A LA ZONA DE LOS PIRATAS... LAS INSTRUCCIONES DEL ALMIRANTAZGO NOS ALONSEJAN EVITARLOS DESVIANDONOS MAS AL NORTE...
1

CONTINUARÁ

# CARABINEROS DE CHILE

Texto y dibujos de Alberto y Antonio Márquez, con la colaboración del Departamento de Relaciones Públicas de Carabineros de Chile. Fotos de la Revista de Carabineros de Chile

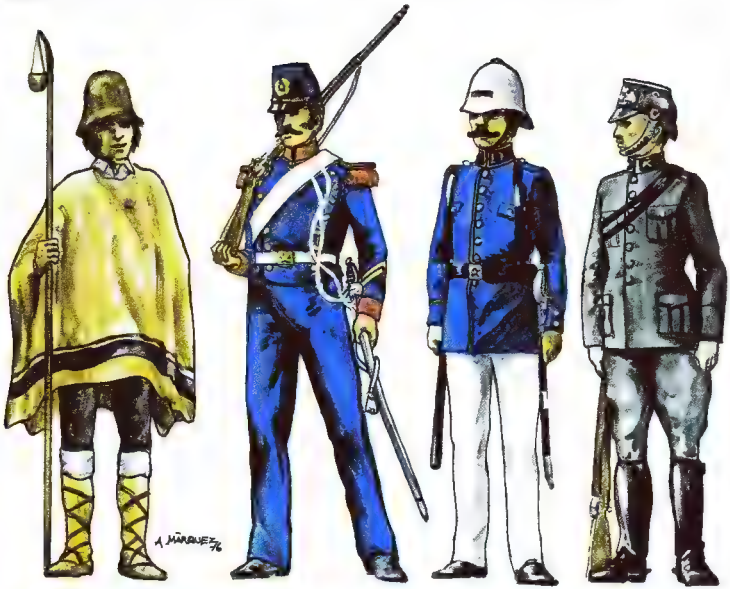
**Para los chilenos, sea en el campo o en la ciudad, el carabinero es una figura tradicional, símbolo de la policía uniformada de nuestra patria. Su origen se remonta, al igual que el de la policía, al siglo XVIII, en que las calles coloniales eran recorridas por serenos los cuales, junto con avisar la hora, velaban por el sueño de sus conciudadanos.**

En 1760, se organizaba una eficiente fuerza policial destinada especialmente a combatir a los bandoleros en los campos —los "Dragones de la Reina" que al estallar la guerra por la independencia de Chile, tomarían el partido de los patriotas combatiendo con gran valor, hasta desaparecer junto a la Patria Vieja en el desastre de Rancagua.

## EL REGIMIENTO DE CARABINEROS, BASE DEL ACTUAL CUERPO

La república portaliana conoció serenos y vigilantes que cumplían funciones policiales, pero sólo en 1860 la policía urbana recibe un fuerte impulso debido al comandante Manuel Chacón, verdadero fundador de la misma, que creaba la brigada central, uniformada y disciplinada, modelo que se extendería posteriormente a lo largo del país.

Oficial de la compañía de Dragones de la Reina, 1780




Uniformes policiales. De izquierda a derecha: sereno de 1840; brigada central de policía, 1860; guardián de 1905; carabineros de la guardia de palacio, 1926

De sus filas salieron los valientes que formaron el batallón Bulnes, de lucida participación en la Guerra del Pacífico, unidad que incluso efectuó labores policiales en Lima, durante la ocupación

Casi a fines del siglo XIX las diversas policías del país pasaron a denominarse "fiscales", en particular aquellas que dependían de intendentes y gobernadores. Fueron denominados "rurales" y efectuaban sus funciones en subdelegaciones. Esta división sólo sirvió para mejorar el servicio en las ciudades, pero en los campos la acción policial era casi nula, lo que obligó a la creación de unidades especiales.

Una fue la llamada de los "gendarmes de las colonias" —de ellos hablaremos más adelante—, que destacó especialmente en la zona al sur del Bío-Bío; y otra, bajo el nombre de regimiento de gendarmes, integrada por escuadrones de caballería del Ejército, fue la base de, que en 1906 pasaría a llamarse "regimiento de carabineros", sobre el cual se constituyó el cuerpo del mismo nombre.

## TRIZANO, EL BUFFALO BILL CHILENO

Al terminar la Guerra del Pacífico, muchos desertores y delincuentes comunes se integraron en poderosas bandas de cuatreros que devastaron el sur, cometiendo toda clase de tropelías ante la impotencia de la escasa fuerza policial de la zona. El gobierno, entonces, organizó un cuerpo especial, llamado de "gendarmes de las colonias", destinado a proteger especialmente a la numerosa masa de inmigrantes, principalmente alemanes, que en esa época colonizaban las zonas australes. A su frente se puso a un capitán de origen italiano, Hernán Trizano, de un valor a toda prueba. Al frente de los 300 hombres que integraban su fuerza, emprendería una guerra a muerte contra el cuatrerismo

Operando desde Temuco, base de los gendarmes, Trizano recorrió la vasta zona comprendida entre el Bío-Bío y Ancud, creando pequeños retenes, donde apostaba piquetes de

su gente para mantener el orden en esas zonas

La guerra duró 10 largos años y en el curso de ella la leyenda del valor y bravura de Trizano y sus hombres se forjó a golpes de sable y cargas de caballería, contra una decreciente masa de delincuentes y bandoleros. Las hazañas de Trizano son comparables con las del legendario Buffalo Bill, pues en múltiples ocasiones se batió personalmente contra peligrosos bandoleros, a cuchillo o carabina, saliendo siempre victorioso de estos encuentros. Su valor y arrojo le valieron las más altas distinciones y su nombre se extendió a sus hombres, que pasaron a ser llamados los trizanos, símbolos de autoridad y coraje en los campos del Chile de fines del siglo pasado.

Un busto de bronce perpetúa en Cautín sus hazanas.

## LA VASTA LABOR QUE REALIZAN

En nuestros días, Carabineros constituye una fuerza policía eficiente y disciplinada, que es orgullo de todos los chilenos y se encuentra integrada a las instituciones de la defensa nacional.

Cumple, además de las funciones policiales propias, otras que en muchas ocasiones van más allá de una norma: labor de prevención de los delitos. Destacan, particularmente, sus obras de bien público, de protección a la niñez y de preservación de nuestras enormes riquezas forestales. Para cumplir con todo ello cuenta con diversos organismos, entre los cuales se cuentan:

La **"Prefectura Aeropolicial"**, que dotada de modernos aviones y helicópteros, cumple labores de patrullaje de tránsito en carreteras, vigila las zonas boscosas de Chile para detectar incendios forestales y es, en muchas ocasiones, el único medio de auxilio y transporte en remotas zonas de nuestra patria.

La **Policía Forestal** encargada de prevenir los incendios forestales a la vez que de colaborar en la extinción

*Gendarme de las colonias, conocidos popularmente como "trizanos". Usaban, como equipo, carabina y sable.*

### REQUISITOS PARA INCORPORARSE A LA ESCUELA DE CARABINEROS

Para ingresar como aspirante a oficial de carabineros, se requiere ser chileno, contar con 17 a 23 años de edad, tener intachables antecedentes y salud física compatible con el servicio. En los años que dura su instrucción reciben conocimientos tanto de procedimiento policial como asimismo una sólida formación jurídica y severa instrucción militar, que los capacitarán para ser los nuevos cuadros de Oficiales de Carabineros de Chile.

Carabineros de ronda

de los mismos junto a bomberos y CONAF.

La **Policía de Menores,** que realiza una extraordinaria tarea para adecuar a niños delincuentes y menores en situación irregular, transformándolos en hombres útiles a la comunidad. Para ello, la fundación "Niño y Patria" tiene a lo largo del país d versos hogares de menores.

La **Policía Motorizada** que, en modernas motos y radiopatrullas, recorre calles y caminos, velando por la tranquilidad de nuestros conciudadanos

La especializada **CIAT,** que investiga los accidentes del tránsito.

Y la **Policía Femenina** que, junto con atender los hogares de menores y comisarías de mujeres, dirige el

Izquierda. En Farellones, los carabineros cuidan a los esquiadores.

Derecha: Patrullando los canales de Chiloé

Alumno de un curso de montaña durante un descenso

tránsito, organiza patrulleros juveniles en colegios para conocer y respetar la reglamentación del tránsito y realiza múltiples labores administrativas.

Junto a esta vasta gama de actividades, Carabineros destaca en eventos ecuestres, a través de consumados equitadores y de un conjunto de alta acrobacia ecuestre de fama internacional, el "Cuadro Verde", que, junto al famoso "Orfeón de Carabineros", constituyen los principales orgullos de la institución.

Carabineros forma su personal de oficiales, femeninos y masculinos, en la Escuela "General Carlos Ibáñez del Campo", en la cual realizan estudios que les permiten egresar como especialistas en diferentes campos y donde realizan cursos periódicos de perfeccionamiento. Maestros de equitación, montaña, pilotos, paracaidistas, expertos en investigación de accidentes del tránsito, son algunas de estas especialidades, las cuales marchan paralelamente con las que adquiere el personal de suboficiales y

Perros policiales junto a sus instructores.

Derecha: El popular "Cuadro Verde" forma una pirámide para lucir nuestra bandera.

Banda de guerra de la Escuela de Carabineros

tropa en la Escuela de Suboficiales "Fabriciano González Urzúa". De allí egresan tras dos años de instrucción eficientes mecánicos, choferes, escribientes, personal del Servicio de Fronteras y otros. A esta Escuela tienen obligación de asistir los funcionarios de Carabineros que provienen de los diversos grupos de instrucción que la institución mantiene a lo largo del país. Hay, pues, un afán permanente de perfeccionamiento del personal, para hacer de ellos funcionarios mejores y de una mayor eficiencia en beneficio de nuestra patria.

Han sido 49 años de dura y abnegada labor. Con orgullo Carabineros honra anualmente a los casi 700 funcionarios que han caído en el cumplimiento del deber, sellando con precio de sus preciosas vidas un juramento de servicio prestado al incorporarse a sus filas. Su lema de ORDEN Y PATRIA es segura garantía para todos los chilenos y son el símbolo viviente de una tradición policial que iniciaran en 1760 los Dragones de la Reina.

La niña que fue.

# GABRIELA MISTRAL: botánicas y zoologías

[illegible]

**[illegible] de la [illegible] de Gabriela Mistral [illegible] abril de 1889 – Nueva York, 10 de enero de 1957), prosa y poesía, [illegible] y cartas, revela sus motivaciones por temas botánicos y zoológicos. Da [illegible] y [illegible] por recorrer las geografías de la madre naturaleza.**

## Las geografías de la Madre Naturaleza

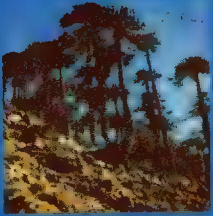
[illegible] y los árboles.

[illegible]

"Viva! los reinos del castor..."

[illegible] de dolor. [illegible]

## las botánicas



"Es la araucaria chilensis lo más airosa vertical botánica que los ojos puedan gozar. Una pirámide vegetal aireada..."

[illegible] las vainas casi metálicas de secas [illegible] mos por su energía [illegible] y también por su desgarbo.

**Araucaria.** La araucaria chilensis [illegible] do se le mida en su treintena o su cuarentena de metros.

[illegible] blanco búdico hasta el carmín. Los [illegible]

[illegible] todos los mitos.

[illegible]

## las zoologías

[illegible] toda una tienda de lanas. Camina [illegible] nos de extrañeza. El comerciante en lanas se ha olvidado de venir a bus- [illegible] rejado.

**Chinchilla andina.** La chinchilla [illegible]

venta arzas. La cola es fantasía, de las orejas, … si son necesidad. Su género roedor, todo él vive espiando, porque necesita oír. La orejuda salta del escondrijo y husmea; corre y para, se arriesga y se devuelve. No siempre se da el trabajo de hacerse madriguera o socavón, a veces toma por suya cualquier quiebra de roca. En las alturas se le ocurrió nacer. Su comer es sobrio; un magro yantar de pobrecitas raepenas, a los Andes, dueño calvo, le piden hayas secas, unos cuantos bulbos, cortezas de arbusto y líquenes sabrosos.

**Faisán dorado.** El faisán dorado está hecho a pedazos de fuego y de oro, en zonas como las gredas. Se sacude en vano para mezclar las franjas ardientes y hacer la llama. Gracias al blanco y al negro no hace arder el arrayán sobre el que se coloca.

—"Un pájaro en piezas", le dice la paloma, toda ella unidad.

"Si tú no tuvieras, le contestó él, un poco de rosa en las patas, serías

…después de todo, el cóndor no es más que un hermoso buitre".

un bostezo blanco. ¡Qué aburrimiento."

**Huemul.** El huemul es una bestezuela sensible y menuda; tiene parentesco con la gacela, lo cual es estar emparentado con lo perfecto. Su fuerza está en su agilidad. Lo defiende la finura de sus sentidos: el oído delicado, el ojo de agua atento, el olfato agudo. Delgado y palpitante su hocico, la mirada verdosa … recoger el bosque circundante, el cuello del dibujo más puro, los costados movidos de aliento, la pezuña dura, como de plata. En él se olvida la bestia, porque llega a parecer un motivo floral. Vive en la luz verde de los matorrales y tiene algo de luz en su rapidez de flecha. El huemul quiere decir la sensibilidad de una raza: sentidos finos, inteligencia vigilante, gracia.

**Topo.** El topo anda allá abajo, ayudando a las otras que hacen la noche, cada doce horas, como un vellón enorme de oveja negra. Los subterráneos y las galerías que ha ido labrando hasta hacer uno como árbol de espacio, lleno de ramas sombrías. Con el polvo levantado y con la oscuridad se fue quedando ciego. Y naturalmente, con aquel mucho silencio se ha hecho un oído delicadísimo y un paso inefable.

G. M.

"Está hecho el faisán dorado a pedazos de fuego y de oro ... Un pájaro en piezas", le dice la paloma.

# Una mesa de dibujo

Texto y dibujos de Rodrigo Pérez y Fernando Mena _____ Fotos de Héctor Iturrieta

A juzgar por los resultados de nuestros concursos de dibujo y por la cantidad de colaboraciones que recibimos semanalmente para la sección "Nuestras páginas", hemos podido comprobar que a muchos de ustedes les gusta dibujar. Sabemos, además, que para hacerlo bien, es necesario disponer, al menos, de una mesa adecuada. Por esta razón, incluimos hoy la fabricación de una mesa de dibujo, la que realizaron dos de nuestros lectores: Rodrigo Pérez y Fernando Mena. Ellos les van a explicar cómo la hicieron:

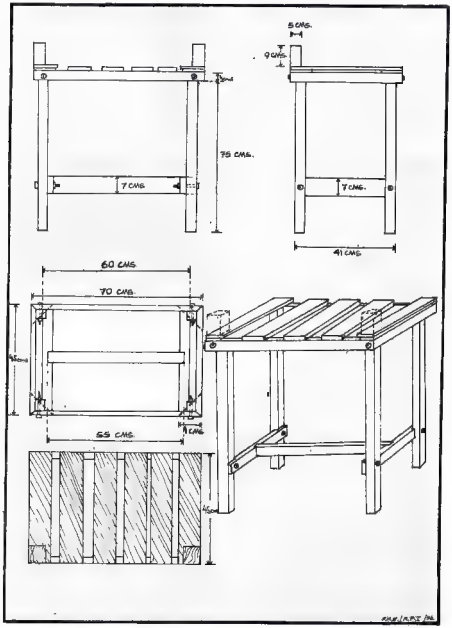
**MATERIALES:**

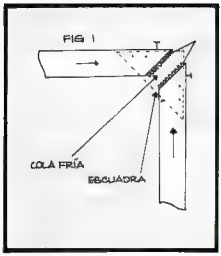
1 palo de 2 x 2", y de 3,30 metros de largo;
1 listón de 22 x 44 mm., y de 2,30 metros de largo;
1 listón de 3,2 x 7 centímetros, y 1,45 metro de largo;
tablas de cajón.
1 tablero de 70 x 45 centímetros,
10 pernos de 8 centímetros,
2 bisagras, 4 triángulos escuadra de madera, clavos y las herramientas necesarias.

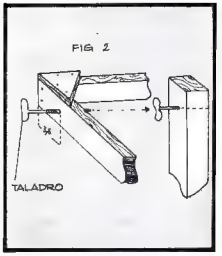
**PROCEDIMIENTO**

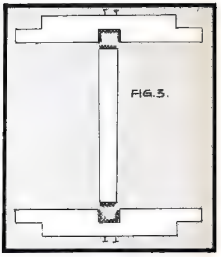
1. (Figura 1), corta el listón de 22 x 44 centímetros y de 2,30 metros en 4 partes: dos de 70 centímetros, y dos de 45 centímetros. Estas partes te servirán para formar el bastidor. Haz a cada extremo de los listones un corte a 45º, los que formarán las esquinas. Únelos entre sí con cola fría y clávalos. Las esquinas van reforzadas con escuadras de madera (terciado) pegadas y clavadas a ambos listones.

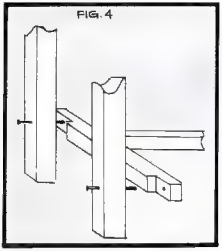
2. (Figura 2) Se perforan los dos listones de 70 centímetros del bastidor a 3,5 centímetros de los extremos. Luego corta el palo de 2 x 2" y de 3,30 metros en 4 partes, cada una de 75 centímetros de largo. Estas serán las patas de la mesa. Haz en el extremo superior de cada pata una

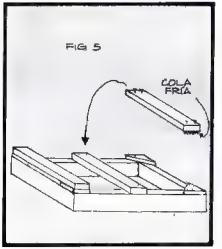


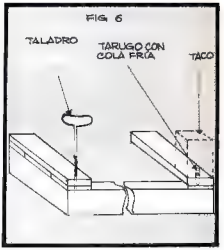



perforación, la que debe coincidir con la perforación del bastidor. Une las patas al bastidor mediante un perno que pasarás por ambas perforaciones.

3. (Figura 3) En seguida, corta el listón de 3,5 x 7 centímetros y de 1,45 metro en 3 trozos: dos de 45 centímetros, y uno de 55 centímetros. Estos palos formarán los travesaños de las patas de la mesa. Haz, a los palos de 45 centímetros, 3 socados a media madera, uno en el centro y uno en cada extremo, como lo indica el dibujo. Encaja el travesaño longitudinal central, en los dos travesaños laterales. Encólalos y clávalos.

4. (Figura 4) Luego, perfora las cuatro patas a 18 centímetros de extremo que está apoyado en el suelo y perfora, también, los travesaños laterales en los extremos a los cuales se les hizo el socado. Haz coincidir estas perforaciones con las de las patas. Une las patas al armazón de los travesaños mediante un perno que pasarás por las perforaciones.

5. (Figura 5) Coloca sobre el bastidor las tablas de cajón y forma con ellas una repisa, la que servirá para colocar papeles debajo del tablero. Estas tablas podrán formar una superficie compacta o bien pueden estar separadas entre sí. Encola las tablas y clávalas al bastidor.

6. (Figura 6) Haz dos tacos de 2 x 2" x 9 centímetros de alto. Para ello utiliza el resto de la madera que te quedó de las patas. Para colocarlos en el bastidor, perfora las dos esquinas delanteras de éste y coloca, en la perforación, un tarugo de madera encolado. El tarugo debe sobresalir la mitad de su alto. En seguida, perfora el taco al centro y por debajo, y encájalo en el tarugo.

La próxima semana continuaremos la fabricación de esta mesa: colocaremos el tablero y les explicaremos un ingenioso sistema por el cual a éste se le puede dar la inclinación que el dibujante prefiera.

Hasta la próxima, y comiencen a trabajar.

# COMPETENCIA DE CICLISTAS

Texto de Rowly

● Una mini-competencia de ciclistas es un buen entretenimiento si se realiza, incluso, sólo entre dos niñas.

Corta dos pedazos de hilo o cordel de unos 30 metros de largo cada uno. Amarra cada punta en dos pares de tarros. Los tarros de café son los mejores, pero cualquier otro puede servir. En todas las pruebas se pierde un punto cuando su rueda toca los obstáculos.

Andar derecho. Pon las cuerdas separadas paralelamente y bien derechas, alejadas 15 centímetros de distancia la una de la otra. Hay que pedalear por ese camino de un extremo a otro sin tocar los hilos. El que los toca pierde un punto.

Vuelo. Aléjate tres metros de una de las entradas al camino de hilos. Pedalea con fuerza hacia las paralelas; pero cuando la rueda delantera llegue a la entrada, levanta los pies de los pedales. Debes tratar de atravesar todo el recorrido con el vuelo. El que llega más lejos sin tocar los cordeles gana dos puntos.

Carrera lenta. Separa las cordeles paralelamente a unos 30 centímetros el uno del otro. Atraviesa ese camino pedaleando lo más lentamente que puedas, sin tocar las cuerdas ni el suelo con los pies. El que lo haga más lento gana.

El número ocho. Aleja las cuerdas tres metros una de la otra. Tienes que dar vueltas en bicicleta dentro de ese espacio, trazando un número ocho y sin salir de los límites señalados por los tarros. No las puedes tocar.

Frenada rápida. Pedalea, desde lejos, de frente contra una de las cuerdas estiradas y frena a 5 centímetros de distancia de la cuerda. El que frena más cerca sin tocarla, gana.

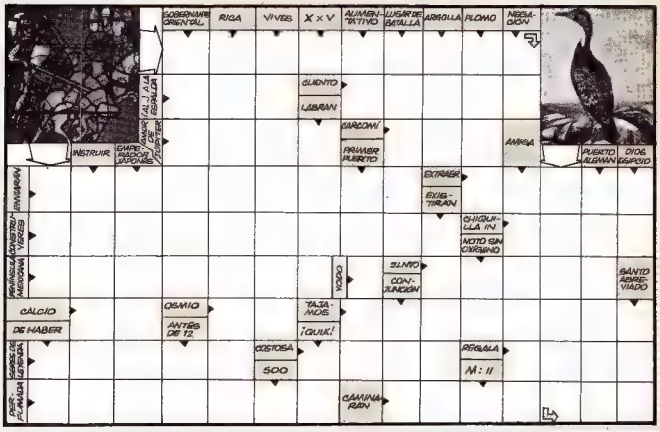
Evadir el obstáculo. Pedalea contra la cuerda y a 30 centímetros de ella dobla completamente el manubrio a la izquierda. La próxima vez a la derecha. No puedes tocar la cuerda. El que la toca pierde un punto.

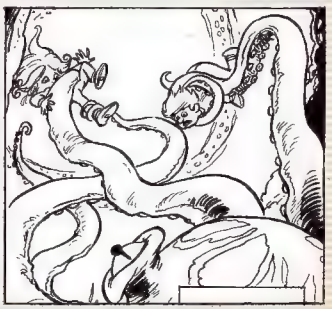
Eslabón. Haz una sola línea con las dos cuerdas y déjalas tendidas en el suelo. Amárrale trapitos cada un metro. Tienes que pedalear zigzagueando entre las marcas sin tocarlas. Si tu bicicleta toca una señal, pierdes un punto.

Y ahora ¡a hacer la prueba y divertirse de lo lindo!

# mampato

## CAMA





LAS SIETE DIFERENCIAS

(SOLUCION EN LA PAG. 48)

# KI' O

## CAPITULO IV

GUIÓN: ADRIÁN ROCA

DIBUJOS: MARIO IGOR V.

**RESUMEN:** DESPUÉS DE PASAR UNA TERRIBLE NOCHE DE PESADILLAS EN LA SELVA, FOSTER Y SUS ACOMPAÑANTES SON ATACADOS POR LOS SALVAJES HABITANTES DEL INFIERNO VERDE. LOS INDIOS EFECTÚAN UN ATAQUE DESTRUCTOR. ATRAPADOS EN UNA CABAÑA, LOS AVENTUREROS SE PREPARAN PARA INICIAR UNA SALIDA DESESPERADA.

CUANDO SE APRESTABAN A SALIR A MATAR O A MORIR, LA SELVA SE ESTREMECIÓ ANTE EL PODEROSO GRITO DE GUERRA DE KI'O...

¡KI'OOO!

¡EL INDIO BLANCO!

¡ESTAMOS SALVADOS!

UN TERROR SUPERSTICIOSO SE APODERÓ DE LOS ATACANTES...

¡KI'O! ¡CHULLACHAKICUNA(*) ¡HUYAMOS! ¡HEMOS CALEADO SU ENOJO! ¡HUYAMOS!

¡KI'O! ¡KI'O!

¡EL DIOS DE LA SELVA!

(*) EL SEÑOR Y DUEÑO DE LOS PÁJAROS Y PECES Y DE TODOS LOS SERES VIVIENTES.

¡CREO QUE NO TODO SE HA PERDIDO!

¡PIENSO IGUAL. SI ATRAPAMOS A ESE INDIO NADIE OSARÁ ATACARNOS! ¡USAREMOS LOS FUSILES PARALIZANTES!

TAL VEZ POR PRIMERA VEZ EN SU VIDA FUE TOMADO POR SORPRESA EL FABULOSO INDIO BLANCO DE LA AMAZONIA...

¡ZUK!

¡LE DIMOS!

¡YA ES NUESTRO!

¡ES HERMOSO!

¡PARECE UN DIOS MITOLÓGICO!

¡VAYA EJEMPLAR, ES MÁS ALTO Y MUSCULOSO QUE JOHANN! Y MIREN ESE DIAMANTE ES EL MÁS GRANDE QUE HE VISTO EN MI VIDA!

DESPUÉS DE ASEGURAR AL GIGANTE INDIO BLANCO Y APAGAR EL INCENDIO DE LA CABAÑA...

¡CONSÍGUE TODOS LOS HOMBRES QUE PUEDAS, MUCHAS MUNICIONES Y DINAMITA! TE ESPERO DENTRO DE CUATRO DÍAS! NO HARÉ NADA HASTA QUE TU VUELVAS...

AL MORIR EL CUARTO DÍA ESTARÉ AQUÍ...

¡ES EL PADRE DE TODOS LOS DIAMANTES QUE HE VISTO! ¡Y EN EL PUEBLO DE ESTE COLOSO LOS HAY POR MILES!
¡HERR FOSTER! ¡HERR FOSTER!... EL INDIO HA ESCAPADO.
¿QUÉEE?
RONALD Y FOSTER INTENTAN TOMAR SUS ARMAS, PERO...
¡GRAC
¡KIOOO!

¡GRAAC!
POR UN INSTANTE PARECIÓ QUE HABÍA ENTRADO UN HURACÁN A LA PEQUEÑA CABAÑA...
NI SIQUIERA EL HERCÚLEO JOHANN FUE RIVAL DE RIESGO PARA EL COLOSO KI'O...
MOMENTOS DESPUÉS...
EN POCO RATO QUEDARON SÓLO LEVES VESTIGIOS DE LA ESTADA DE LOS AVENTUREROS EN EL LUGAR...
(CONCLUIRÁ)

# ALEKHINE, EL MEMORIOSO [1]

ALEJANDRO ALEKHINE —rebautizado de esta manera debido a la dificultad de pronunciar su nombre y apellido, Alexander Alexandrovic Aljechin— nació en el seno de una familia rica, en Moscú, el 1º de noviembre de 1892.

Aprendió a jugar ajedrez a los siete años y en su casa se realizaban importantes competencias entre maestros de San Petersburgo, la actual Leningrado, y Moscú.

### DE ESTILO AGRESIVO

Una de las cosas que más impresionaron a Alekhine fue una simultánea "a ciegas" —esto es, sin ver los tableros— que dio en la capital rusa el extraordinario Pillsbury. El norteamericano estableció allí una marca mundial, al jugar contra 22 participantes. Los padres de Alejandro no le permitieron verlo. Pero su hermano mayor, Alexej, que era un destacado jugador, logró entablarle una partida y así se lo contó. Alejandro quedó tan impresionado, que, desde el comienzo de su carrera ajedrecística, trató de jugar "a ciegas". A los nueve años anotaba sus partidas y las analizaba intensamente. Luego de cursar estudios de enseñanza básica y media, ingresó en la universidad para seguir la carrera de derecho, y durante ese tiempo tomó parte en varios torneos.

En aquel tiempo, su estilo era muy agresivo y le gustaba combinar. Su apertura preferida era el gambito escocés (**1. P4R, P4R; 2. P4D, PxP; 3. P3AD**), apertura que, precisamente, lleva a un juego violento y audaz.

### SU PRODIGIOSA MEMORIA

Alekhine deja la universidad y marcha al frente. Es herido dos veces, y mientras reposa en un hospital, el zar es derrocado y se extermina a la aristocracia. Restablecido y ya en Moscú, desaparecidos muchos de sus amigos y parientes, es requisada la casa de sus padres.

Alejandro trata desesperadamente de volver a la normalidad. Vano empeño. Le cierran las puertas, por ser "hijo de ricos", y no puede jugar ajedrez ni terminar sus estudios. Para ganarse el sustento, se inscribe en un seminario donde se enseña cine. Su estado de ánimo es muy bajo. "Dejé el ajedrez". Sin embargo, los profesores lo observan y destacan su prodigiosa memoria. A lo cual contesta: "Mi memoria no merece vuestro elogio. Sólo es valiosa aquella memoria que sepa olvidar y sea capaz de no recordar aquello que duele".

### HUYE A PARIS

Un año después —en 1921— Alekhine aparece en París. ¿Cómo escapó? Nadie lo sabe, y aún es un misterio. Lo más probable es que cierto comisario que gustaba del ajedrez le facilitó la huida. Alejandro, por supuesto, jamás dio su nombre. Pronto se inscribe en la Universidad de la Sorbona, y, tras dos años, recibe el título de abogado. El aire de libertad que ahora respira hace que vuelva al ajedrez. Y aquí comienza su fantástica carrera.

Entonces —Capablanca había derrotado a Lasker en La Habana, como hemos visto anteriormente— Alekhine decide estudiar el estilo del gran cubano y lo analiza profundamente. Deseaba enfrentarse con él y no hubo detalle de Capablanca que se le escapara.

¿Cuál fue el resultado de esos análisis? Lo veremos en el próximo número.

**Walter Ader, Maestro Nacional**

Texto de Margara Ureta

# HASTA QUEMARSE LOS DEDOS

Un juego para mentes ágiles y rápidas, que —junto con divertirlos mucho —les ayudará a aumentar el vocabulario.

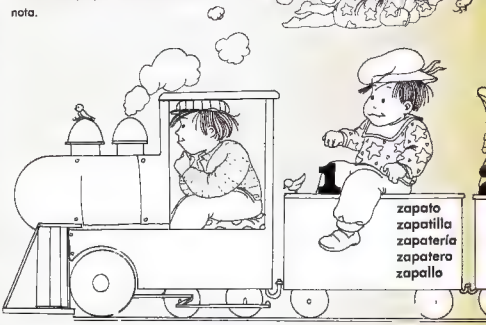
Se juega en grupo, y sólo necesitan tener una cajita de fósforos.

Se sientan todos en el suelo formando un círculo. Se sortea quién será el iniciador del juego, y a éste se le entrega la caja de fósforos. El jugador que está a su izquierda le dirá una palabra en voz alta. Esta palabra debe tener relación con otras cosas.

Pongamos un ejemplo: el participante de la izquierda dice: "Auto". Acto seguido, el jugador que tiene la caja de fósforos deberá encender uno, y comenzará a decir —en el mismo instante en que lo enciende— todas las palabras relacionadas con auto que se le vengan a la cabeza: rueda, pedal, freno, cambio, motor, bujía, amortiguador, llave, carrocería, tapabarros, parachoque, etc., hasta que se vea obligado a apagar el fósforo para no quemarse los dedos. Mientras más rápido sea, y mientras más palabras diga, mejor.

Cuando él haya terminado, pasa la caja de fósforos al que está a su derecha y así sucesivamente hasta que todos hayan tenido su turno. Uno de los participantes deberá llevar la cuenta de cuántas palabras ha dicho cada uno.

Al final del juego se hará el cómputo, y el jugador que haya dicho más palabras será el ganador. Pero... ¡cuidado con quemarse los dedos! No hay que exagerar tanto la nota.



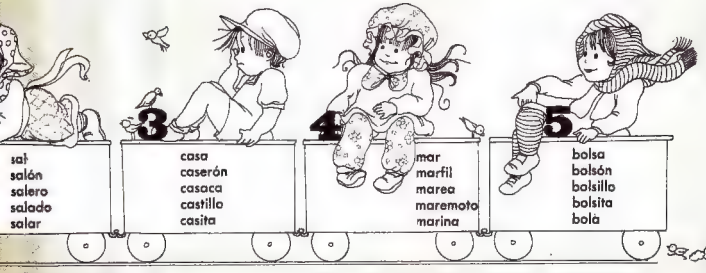
Dibujos de Ricardo Güiraldes

# EL TREN DE LAS PALABRAS

Había una vez un tren cargado con palabras. Tenía cinco carros, y cada uno de ellos contenía cinco palabras. Todo iba muy bien hasta que, un día, un contrabandista echó —de contrabando— una palabra en cada carro, cambiándola por otra.

Al llegar a la estación, el jefe de ésta revisó la carga, y de inmediato se dio cuenta que algo andaba mal: en cada carro había una palabra que no correspondía.

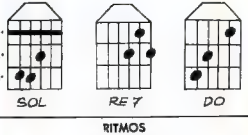
¿Podrías tú también decir cuáles eran las palabras que iban de contrabando?



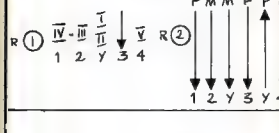

SOLUCION:
Carro 1, Rebolla; carro 2, salón; carro 3, casaca; carro 4, marfil; carro 5, bola.

# aquí cantamos todos

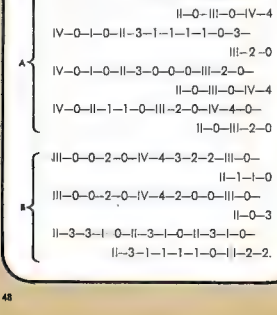
## ACORDES



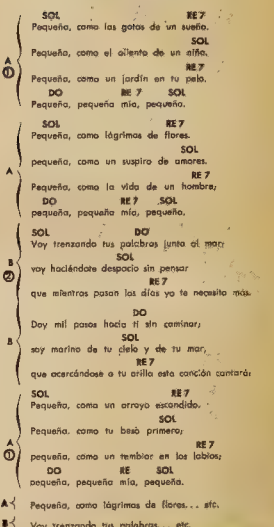

## RITMOS




## MELODIA




## PEQUEÑA
(Emilio José)




## SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA

## SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS

1. La punta del tentáculo. 2. Falta la mano izquierda de Mampato. 3. El ojo del pulpo. 4. El tentáculo que enrolla a Mampato. 5. La cabeza del pulpo. 6. El pelo de Reno. 7. La entrada de la caverna

AFS Publiteca

# UNETE A MI PATRULLA

## Participa en el sensacional concurso!

**ANDA AL ALMACEN, SUPERMERCADO O FARMACIA DE TU BARRIO**

Pide las instrucciones para participar en el concurso del Titán Fortesán, **Recorta la tapa superior de la caja, llénala al dorso con todos tus datos personales y envíala a la casilla 1019 correo 22 Stgo.**

Es muy fácil y podrás ganar mensualmente lindísimos premios! **Radios a pilas y Relojes y el gran sorteo final de 2 pasajes a Disneyworld con todos los gastos pagados.** Sólo, tienes que recordar lo que dice el Titán Fortesán sobre su alimento.

**Fortesán** MR

**'el alimento'**

C/C/C Consultores de Comunicación Creativa

# CHILEHISTORIA

## LA HISTORIA DE CHILE EN 14 FASCICULOS

**3**

### LA CONQUISTA DE CHILE

La inmortal figura de don Pedro de Valdivia cobra nueva vida en el tercer fascículo de CHILEHISTORIA. Su carácter, sus hechos, la expedición conquistadora y su llegada al valle del Mapocho. Santiago, capital del reino y la mirada audaz de Lautaro, son el marco vivo de la conquista.

Con CHILEHISTORIA penetre en las intrigas de la sucesión tras la muerte de Valdivia, y lea en sus páginas la gran epopeya literaria de la conquista en América: La Araucana, de Ercilla.

**SEPARATA:**

**LAS EFEMERIDES DEL MES Y UN POSTER GIGANTE A TODO COLOR.**

LA VISION MAS DIDACTICA Y MEJOR ILUSTRADA DE NUESTRA HISTORIA. COLECCIONE CHILEHISTORIA Y REVIVA PASO A PASO NUESTRA NACIONALIDAD.

**CHILEHISTORIA**

TRAS LA HUELLA DEL PASADO

UN NUEVO IMPACTO DE EDITORIAL LORD COCHRANE EN 14 FASCICULOS.

**$ 12**

QUINCENALMENTE, EN TODOS LOS KIOSKOS DEL PAIS.

# ALGUNOS ESCUDOS DE CARABINEROS DE CHILE

①

②

③

④

⑤

1. Escudo de la Escuela de Carabineros General Carlos Ibáñez del Campo.
2. Escudo de la Escuela de Suboficiales de Carabineros "Fabriciano González Urzúa".
3. Escudo Institucional de Carabineros.
4. Escudo de la Policía Forestal.
5. Escudo de la Comisaría de Investigación de Accidentes del Tránsito, "CIAT".

Una típica pareja de carabineros en patrullaje por los campos de nuestra patria. (Ver reportaje a Carabineros, páginas interiores).